

Nuestro Diccionario

Roberto, Mariluz, Alba y Jorge

Dice el DICCIONARIO de la LENGUA ESPAÑOLA:

Diccionario: Libro en el que se recogen y explican de forma ordenada voces de una lengua.

Lengua: Sistema de comunicación y expresión verbal propio de un pueblo o nación. Vocabulario peculiar de un grupo social.

Con estas definiciones podemos echar por tierra la labor engañosa y nefasta que durante algunos años de la historia más reciente de nuestra tierra han llevado a cabo, no sin notable éxito, algunas personas a las que sin embargo se les supone buena intención.

Y esta labor no era otra que el intentar que las personas, en este caso las de Aragón, pero a la vez las de toda España, hablasen correctamente el castellano, olvidando las palabras y peculiaridades propias de cada comunidad.

La manera de conseguirlo era castigando, en el caso de los niños y niñas en las escuelas, o ridiculizando, tanto a niños como a mayores, a todas las personas que hablaban, se expresaban o simplemente utilizaban palabras que no eran de un perfecto castellano.

“Gracias” a ese sistema se han perdido para siempre muchas palabras que indicaron durante cientos de años a las cosas y sentimientos de la vida diaria de muchos de los pueblos de Aragón. Hoy no podemos recuperarlas, pero sí podemos intentar que no se pierdan las que todavía se conservan y rescatar las que por la forma de vida tan diferente, pasan al olvido al no tener un uso diario.

Podemos intentar entre todos mantenerlas y para ello damos aquí un pequeño avance con algunas que empiezan por A. Intentemos recuperarlas y si nos las hacéis llegar podemos tener algo parecido a un Diccionario de Valpalmas.

El significado de las abreviaturas es:

R.Ac.: Palabra admitida por la Real Academia de la lengua española.

R.Ac.Ar.: Palabra admitida por la Real Academia de la lengua española como Aragonésismo.

Las palabras que en su significado no tienen abreviatura son expresiones nuestras.

A

- Ababol:** R.Ac. Amapola. Persona atontada o muy parada.
- Abadejada:** Paliza, tunda.
- Abadejero:** Halcón.
- Abadejo:** R.Ac. Bacalao.
- Abejeta:** Abeja.
- Abotincharse:** Hincharse, abotagarse.
- Acarrazarse:** R.Ac. Ar. Abrazarse con fuerza. Subirse encima de algo o alguien.
- Acotolar:** R.Ac. Ar. Aniquilar. Apurar. Arrinconar.
- Acurrucarse:** R.Ac. Encogerse.
- Aguardar:** R.Ac. Esperar.
- Aibar:** Apartar.
- Ajadica:** Azada pequeña y estrecha. Se usa sobre todo para escardar.
- Ajau:** Azada.
- Alacena:** R.Ac. Del árabe al-jazāna. Armario de puertas y cajón debajo.
- Albaca:** Clase de uva moscatel muy menuda y con cierto sabor a la albahaca.
- Albarda:** R.Ac. Pieza de las caballerías de carga compuesta de dos piezas a modo de almohadillas rellenas de paja y cogida con cinchas a la tripa.
- Alberge:** R.Ac. Ar. Albaricoque.
- Albergero:** R.Ac. Ar. Albaricoquero.
- Alcorzar:** R.Ac. Ar. Acortar.

Alcuerze:	Atajo.
Alda:	Falda, regazo.
Aldaba:	R.Ac. Pequeño travesaño de madera para cerrar puertas o ventanas.
Alentar:	R.Ac. Respirar. Animar. Pero aquí es sobre todo “permanecer callado”. “No alentó en todo el día”.
Alfadega:	Menta.
Alfalze:	Alfalfa.
Alforja:	R.Ac. Del árabe al-jurya. Talega con dos bolsas abiertas que cuelga del hombro. Para llevar comida al campo. Un ojo hacia delante y el otro atrás.
Allaga:	Aliaga, aulaga.
Almendra:	R.Ac. Almendro. Se llama en femenino a los árboles, como fuentes de vida, como a la madre.
Almerca:	Radio que describe el brazo del sembrador al echar la semilla. Alfalfa silvestre.
Almud:	R.Ac. Medida para áridos. La cuarta parte de un cuartal. 1,09 Kg.
Aloda:	Alondra.
Alparcear:	Chismorrear, meterse en cosas ajenas. No está admitida en la R.Ac., pero sí está alparcero.
Alparcero:	R.Ac. Persona habladora y chismosa.
Alternar:	R.Ac. Estar en el bar con los amigos. Juerguilar.
Amolar:	R.Ac. Fastidiar.
Amprar:	R.Ac. Ar. Pedir o tomar prestado.
Ancha patalera:	Abierta de par en par. Se dice, sobretodo de puertas y ventanas.
Andalorzio:	Chaparrón. Lluvia breve.
Andurriales:	R.Ac. Paraje extraviado, lejos o de difícil acceso.
Anega:	R.Ac. Fanega. Medida para áridos. 17,5 Kg.
Anibelar:	R.Ac. Nivelar.
Apendi:	Apéndice.
Argaderas:	Algaderas, dos o cuatro cestos de mimbre unidos que se ponen sobre las caballerías para transportar normalmente, cántaros.
Arguellarse:	R.Ac. Ar. Desmedrarse por falta de salud. Aquí también como adelgazar y ensuciarse la ropa hasta tal punto que no puede volver a quedar limpia del todo.
Arguellau:	Flaco, deslucido.
Argullón:	Agujero por el que pasa el agua de una parte a otra de una pared.
Archan:	Travieso, granuja, muy movido e inquieto. “Buena pieza”.
Arpillera:	R.Ac. Tejido muy basto del que se hacen sacos.
Arrear:	R.Ac. Ir, marchar. “Arrea para casa”.
Arreatar:	Reatar. Atar una caballería a otra o a la parte posterior del carro.
Arrobadera:	R.Ac. Trailla para llevar tierra de una parte a otra.
Arto:	R.Ac. Cambronería. Árbol espinoso.
Arto:	Lo que tiene mucha humedad o está empapado: tierra, paño, etc.
Aspaviento:	R.Ac. Demostración excesiva y aparatosa.
Aspereza:	R.Ac. Parte áspera de la piel o de una cosa que debería ser lisa y fina.
Aspro:	Áspero.
Astral:	R.Ac. Ar. Hacha.
Aventar:	R.Ac. Tirar al aire la mies para que se lleve la paja. Tirar. Apartar, alejar. Ejemplo: “Aviéntate de aquí”.
Azerolla:	Serba. Fruto de la Azerollera.
Azerollera:	Serbal. Árbol de la familia de las rosáceas.
Azogue:	R.Ac. Persona que no puede estarse quieta, inquieto, nervioso.